



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. balandžio 13 d.
(OR. en)

8187/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0118 (COD)

PECHE 121
CODEC 491
CADREFIN 51
RELEX 483
COEST 311

PASIŪLYMAS

nuo: Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo
direktorė Martine DEPREZ

gavimo data: 2022 m. balandžio 13 d.

kam: Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe
TRANHOLMUI-MIKKELSENIUI

Komisijos dok. Nr.: COM(2022) 179 final

Dalykas: Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTO, kuriuo dėl konkrečių priemonių, kuriomis siekiama
sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos
veiklai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir
akvakultūros produktų tiekimo grandinei, iš dalies keičiamas ir
ištaisyamas Reglamentas (ES) Nr. 508/2014

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 179 final.

Pridedama: COM(2022) 179 final



Briuselis, 2022 04 13
COM(2022) 179 final

2022/0118 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl konkrečių priemonių, kuriomis siekiama sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veikai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei, iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) Nr. 508/2014

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Nuo 2022 m. vasario 24 d. vykdoma Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą daro poveikį Sąjungos žvejybos ir akvakultūros sektoriaus veiklos vykdytojams. Dėl sutrikusių žvejybos ir akvakultūros sektoriui reikalingų pagrindinių prekių prekybos srautų iš Rusijos ir Ukrainos staiga dar labiau pabrango pagrindiniai ištekliai, pvz., energija ir žaliavos. Ukrainos ir Sąjungos tarpusavio prekybai taip pat didelį poveikį daro tai, kad nėra galimybės naudotis transportu, nes dėl Rusijos puolimo Ukrainos oro uostai nustojo veikti, o visos komercinės laivybos operacijos Ukrainos uostuose buvo laikinai sustabdytos. Tikėtina, kad dabartinė krizė turės rimtų pasekmių grūdų, augalinių aliejų ir baltamėsių žuvų tiekimui iš Ukrainos ir Rusijos į Sąjungą, todėl labai išaugs žuvų pašarų kainos ir ims trūkti pagrindinių žaliavų. Dalis Sąjungos laivyno nutraukė žvejybos veiklą, nes sumažėjo šios veiklos pelningumas ir jis negali kompensuoti išteklių kainų padidėjimo, pvz., išaugusių energijos kainų. Bendras išlaidų padidėjimo ir žaliavų trūkumo poveikis taip pat jaučiamas jūrų gėrybių auginimo ir perdirbimo sektoriuose. Taigi dėl gerokai didesnių išlaidų ir prekybos trikdžių labai sutrikdyta rinka, todėl reikia imtis veiksmingų ir efektyvių veiksmų. Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą taip pat kelia grėsmę Sąjungos žvejų kaimyninėse teritorijose vykdomos žvejybos veiklos saugumui. Dėl to atsargumo sumetimais tam tikruose rajonuose nutraukta veikla.

Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija siūlo iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF), nustatant konkrečias priemones, kuriomis siekiama sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veiklai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei. Išlaidos vis dar laikomos tinkamomis finansuoti iš to fondo iki 2023 m. gruodžio 31 d.

Šiuo pasiūlymu papildomas 2022 m. kovo 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/500, kuriuo nustatoma, kad Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą yra ypatingas įvykis, labai trikdantis rinkas, – tuo remiantis bus pradėtos taikyti paramos kovai su krize priemonės pagal Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondą (EJRŽAF). EJRŽF ir EJRŽAF priemonių rinkiniai maksimaliai padidina turimų finansinių išteklių panaudojimą žvejybos, akvakultūros ir jūros gėrybių perdirbimo sektoriams remti dabartinės krizės sąlygomis.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Pasiūlymas dera su Reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos ir Reglamentu (ES) Nr. 1303/2013 dėl Sąjungos fondams, įgyvendinamiems pagal pasidalijamojo valdymo principą, taikytinų bendrųjų nuostatų.

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Šis pasiūlymas susijęs tik su tiksliniu ir išimtiniu Reglamento (ES) 508/2014 pakeitimu ir juo išlaikomas suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 2 dalis ir 175 straipsnis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymo nuostatos įgyvendinamos pagal pasidalijamojo valdymo principą, laikantis Finansinio reglamento.

- **Proporcingumo principas**

Siūlomos nuostatos atitinka proporcingumo principą, nes jos yra tinkamos, reikalingos ir nėra kitų mažiau ribojančių priemonių, kuriomis būtų galima įgyvendinti siekiamus politikos tikslus.

- **Priemonės pasirinkimas**

Siūloma priemonė – Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Įvairios žvejybos ir akvakultūros sektoriaus suinteresuotosios šalys ir valstybių narių atstovai atkreipė dėmesį į iššūkius, kuriuos žvejybos veiklai kelia Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą; jų teigimu, būtina švelninti tos karinės agresijos pasekmes žvejybos veiklai ir jos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei. Visi veiklos vykdytojai, suinteresuotosios šalys ir susijusios valstybės narės pabrėžė, kad būtina užtikrinti finansinę paramą žvejybos ir akvakultūros sektoriui.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Poveikio vertinimo atlikti nereikia, nes Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą yra ypatingas ir nepaprastos svarbos įvykis, todėl Sąjungai reikia nedelsiant imtis švelninimo priemonių.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Šis pasiūlymas pagrindinių teisių apsaugai poveikio neturi.

4. **POVEIKIS BIUDŽETUI**

Siūlomu pakeitimu daugiametės finansinės programos metinių įsipareigojimų ir mokėjimų viršutinės ribos nekeičiamos.

Kadangi krizė daro didelį poveikį žvejybos, akvakultūros ir perdirbimo veiklai, dabartinės EJRŽF priemonės ir veiksmų programos nėra įgyvendinamos kaip įprasta. Todėl, siekiant neprarasti veiksmingai kovai su krize skirtų finansinių išteklių, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė savo veiksmų programos finansinius išteklius perskirti konkrečioms priemonėms ir tai padaryti per trumpą laiką. Šią galimybę apribos valstybių narių jau gauti biudžeto asignavimai, kurių viršyti jos negali.

2022 m. EJRŽF biudžete numatytus mokėjimų asignavimus veiksmų programose galima pritaikyti prie pakeistų Sąjungos prioritetų. Naujosios priemonės faktiškai pakeis daugumą iš pradžių suplanuotų priemonių, kurios šiuo metu turi būti persvarstytos dėl bendro tiekimo grandinės sutrikimo. Todėl siūlomomis priemonėmis siekiama užtikrinti veiksmingą 2022 m. biudžeto vykdymą ir 2014–2020 metams skirtų EJRŽF asignavimų panaudojimą.

Komisija atidžiai stebės siūlomo pakeitimo poveikį mokėjimų asignavimams 2022 m., atsižvelgdama į biudžeto vykdymą ir į patikslintas valstybių narių prognozes.

5. KITI ELEMENTAI

• Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka

Taikomi Reglamente (ES) Nr. 508/2014 ir Reglamente (ES) Nr. 1303/2013 nustatyti įgyvendinimo, stebėsenos, vertinimo ir ataskaitų teikimo reikalavimai.

• Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)

Netaikoma.

• Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas

Pasiūlymu nustatomos šios priemonės, kuriomis siekiama sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veiklai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei:

- finansinė kompensacija už laikiną žvejybos veiklos nutraukimą tuo atveju, kai Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą kelia grėsmę žvejybos operacijų saugumui. Šiai kompensacijai netaikoma nei EJRŽF reglamento 25 straipsnio 3 dalyje nustatyta finansinė viršutinė riba, nei to reglamento 33 straipsnio 2 dalyje nustatytas ilgiausias 6 mėnesių laikotarpis. Jai taikoma standartinė Sąjungos bendro finansavimo norma – 75 proc. reikalavimus atitinkančių viešųjų išlaidų;
- finansinė kompensacija pripažintoms gamintojų organizacijoms ir gamintojų organizacijų asociacijoms, kurios pagal Reglamente (ES) Nr. 1379/2013 (bendras rinkų organizavimas) nustatytą sandėliavimo mechanizmą sandėliuoja žvejybos arba akvakultūros produktus;
- finansinė kompensacija žvejybos ir akvakultūros sektoriaus (įskaitant perdirbimo sektorių) veiklos vykdytojams už negautas pajamas ir papildomas išlaidas, kurias jie patyrė dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą keliamų rinkos trikdžių ir jos poveikio žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei.

Pasiūlyme šios kompensavimo sistemos įtraukiamos į esamas EJRŽF priemones, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas jas greitai įgyvendinti. Taikant esamą sistemą nebereikia iš esmės keisti veiksmų programų šablono ir valstybėms narėms sudaromos palankesnės sąlygos programą perprogramuoti. Tačiau reikės atlikti nedidelius techninius veiksmų programų šablono ir ataskaitų teikimo bei stebėsenos sistemos koregavimus. Koregavimai, susiję su ataskaitų teikimo ir stebėsenos sistema, nėra skubūs, nes valstybės narės suvestinius duomenis apie veiksmus, atrinktus finansavimui pagal EJRŽF reglamento 97 straipsnio 1 dalies a punktą, turi pateikti per vienus metus.

Pasiūlymu taip pat nustatomi lankstumo mechanizmai, kuriais siekiama sudaryti palankesnes sąlygas įgyvendinti šias naujas priemones:

- supaprastintą procedūrą, pagal kurią iš dalies keičiamos valstybių narių veiksmų programos ir kuri susijusi su šių priemonių nustatymu, įskaitant joms skirtų finansinių išteklių perskirstymą;
- išlaidų tinkamumą finansuoti atgaline data nuo 2022 m. vasario 24 d. šių priemonių atveju;
- galimybę iš pradžių tam tikroms EJRŽF priemonėms (t. y. kontrolei ir vykdymo užtikrinimui, duomenų rinkimui) rezervuotas fiksuotas sumas perskirstyti naujoms priemonėms.

Pasiūlymu taip pat ištaisoma techninė klaida EJRŽF reglamento 96 straipsnyje (teksto redakcijai lietuvių kalba netaikoma).

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo dėl konkrečių priemonių, kuriomis siekiama sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veiklai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei, iš dalies keičiamas ir ištaisomas Reglamentas (ES) Nr. 508/2014

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį ir 175 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) nuo 2022 m. vasario 24 d. vykdoma Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą daro poveikį Sąjungos žvejybos ir akvakultūros sektoriaus veiklos vykdytojams. Dėl sutrikusių žvejybos ir akvakultūros sektoriui reikalingų pagrindinių prekių prekybos srautų iš Rusijos ir Ukrainos staiga dar labiau pabrango pagrindiniai ištekliai, pvz., energija ir žaliavos. Ukrainos ir Sąjungos tarpusavio prekybai taip pat didelį poveikį daro tai, kad nėra galimybės naudotis transportu, nes dėl Rusijos puolimo Ukrainos oro uostai nustojo veikti, o visos komercinės laivybos operacijos Ukrainos uostuose buvo laikinai sustabdytos. Tikėtina, kad dabartinė krizė turės rimtų pasekmių grūdų, augalinių aliejų ir baltamėsių žuvų tiekimui iš Ukrainos ir Rusijos į Sąjungą, todėl labai išaugs žuvų pašarų kainos ir ims trūkti pagrindinių žaliavų. Dalis Sąjungos laivyno nutraukė žvejybos veiklą, nes sumažėjo šios veiklos pelningumas ir jis negali kompensuoti išteklių kainų padidėjimo, pvz., išaugusių energijos kainų. Bendras išlaidų padidėjimo ir žaliavų trūkumo poveikis taip pat jaučiamas jūrų gėrybių auginimo ir perdirbimo sektoriuose. Taigi dėl gerokai didesnių išlaidų ir prekybos trikdžių labai sutrikdyta rinka, todėl reikia imtis veiksmingų ir efektyvių veiksmų;
- (2) todėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondas (EJRŽF), įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 508/2014³, turėtų galėti remti konkrečias priemones, kuriomis siekiama sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą

¹ OL C , , p. .

² OL C , , p. .

³ 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1255/2011 (OL L 149, 2014 5 20, p. 1).

keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei. Tos priemonės turėtų apimti finansines kompensacijas pripažintoms gamintojų organizacijoms ir gamintojų organizacijų asociacijoms, kurios pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1379/2013⁴ 30 ir 31 straipsnius sandėliuoja žvejybos ar akvakultūros produktus, ir finansines kompensacijas žvejybos ir akvakultūros sektoriaus veiklos vykdytojams už prarastas pajamas ir papildomas išlaidas, kurias jie patyrė dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą keliamų rinkos trikdžių ir jos poveikio žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei. Pagal tas priemones remiamų veiksmų išlaidos turėtų būti laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2022 m. vasario 24 d., t. y. nuo Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pradžios;

- (3) EJRŽF taip pat turėtų galėti remti finansinės kompensacijos už laikiną žvejybos veiklos nutraukimą teikimą tuo atveju, kai Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą kelia grėsmę žvejybos veiklos saugumui. Toks laikinas veiklos nutraukimas turėtų galioti nuo 2022 m. vasario 24 d., t. y. nuo Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pradžios;
- (4) atsižvelgiant į dideles socialines ir ekonomines Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą keliamų rinkos trikdžių pasekmes žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei, turėtų būti galima remti laikiną žvejybos veiklos nutraukimą dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą, nustatant didžiausią bendro finansavimo normą – 75 proc. tinkamų finansuoti viešųjų išlaidų;
- (5) atsižvelgiant į būtinybę lanksčiai perskirstyti finansinius išteklius, turėtų būti įmanoma fiksuotas sumas, nustatytas kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonėms bei duomenų rinkimo priemonėms, perskirstyti priemonėms, kuriomis siekiama sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veiklai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei. Dėl tos pačios priežasties ir nedarant poveikio esamai finansinei viršutinei ribai ir laikotarpio apribojimui kitais laikino žvejybos veiklos nutraukimo atvejais, paramos laikinam žvejybos veiklos nutraukimui dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą teikimui neturėtų būti taikoma finansinė viršutinė riba ir laikotarpio apribojimas. Toliau turėtų būti taikomas įpareigojimas paramą, suteiktą dėl laikino žvejybos veiklos nutraukimo, išskaičiuoti iš paramos, suteiktos tam pačiam laivui dėl žvejybos veiklos nutraukimo visam laikui. Siekiant teisinio aiškumo dėl šio naujo laikino veiklos nutraukimo atvejo įgyvendinimo, būtina nurodyti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1303/2013⁵ 65 straipsnio 2 dalyje nustatytą tinkamumo finansuoti laikotarpį;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad reikia skubiai teikti reikiamą paramą, supaprastintos valstybių narių veiksmų programų keitimo procedūros taikymo sritis turėtų būti išplėsta įtraukiant pakeitimus, susijusius su konkrečiomis priemonėmis, kuriomis siekiama sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veiklai ir dėl tos karinės agresijos žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinėje kilusio

⁴ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1379/2013 dėl bendro žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1184/2006 ir (EB) Nr. 1224/2009 ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 (OL L 354, 2013 12 28, p. 1).

⁵ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

rinkos sutrikdymo poveikį. Ta supaprastinta procedūra turėtų apimti visus pakeitimus, būtinus tam, kad būtų galima visiškai įgyvendinti atitinkamas priemones, įskaitant jų įvedimą, kitų priemonių finansinių išteklių perskirstymą ir paramos apskaičiavimo metodų aprašymą;

- (7) siekiant teisinio aiškumo dėl naujų priemonių įgyvendinimo Reglamente (ES) Nr. 508/2014 būtina ištaisyti techninę klaidą (teksto redakcijai lietuvių kalba netaikoma);
- (8) atsižvelgiant į tai, kad parama reikalinga nedelsiant, šis reglamentas turėtų įsigalioti kitą dieną po jo paskelbimo. Atsižvelgiant į netikėtą Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pobūdį ir jos didelį poveikį žvejybos veiklai ir atitinkamiems ekonomikos sektoriams bei tiekimo grandinėms, išlaidos turėtų būti tinkamos finansuoti atgaline data nuo 2022 m. vasario 24 d.;
- (9) atsižvelgiant į skubą, kurią lėmė Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą, ir jos socialinį bei ekonominį poveikį žvejybos ir akvakultūros sektoriui, buvo nuspręsta, kad tikslinga taikyti išimtį prie ES sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje nurodytam aštuonių savaičių laikotarpiui;
- (10) todėl Reglamentas (ES) Nr. 508/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas ir ištaisytas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis
Reglamento (ES) Nr. 508/2014 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 508/2014 iš dalies keičiamas taip:

1. 13 straipsnis papildomas 7 dalimi:

„7. 2 ir 3 dalyse nurodyti biudžeto ištekliai gali būti perskirstyti 33 straipsnio 1 dalies d punkte, 44 straipsnio 4a dalyje, 67 straipsnyje ir 68 straipsnio 3 dalyje nurodytai paramai, siekiant sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veiklai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei.“

2. 22 straipsnio 2 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) veiksmų programų pakeitimai yra susiję su 33 straipsnio 1 dalies d punkte, 35 straipsnyje, 44 straipsnio 4a dalyje, 55 straipsnio 1 dalies b punkte, 57, 66 ir 67 straipsniuose, 68 straipsnio 3 dalyje ir 69 straipsnio 3 dalyje nurodyta parama, įskaitant jiems reikalingų finansinių išteklių perskirstymą kovojant su COVID-19 protrūkio pasekmėmis arba švelninant Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą pasekmes žvejybos veiklai ir tos karinės agresijos keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei“.

3. 33 straipsnio 1 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) kai žvejybos veikla laikinai nutraukiama dėl COVID-19 protrūkio nuo 2020 m. vasario 1 d. iki gruodžio 31 d., įskaitant tuos atvejus, kai ją nutraukia laivai, vykdančys veiklą pagal tausios žvejybos partnerystės susitarimą, arba nuo 2022 m. vasario 24 d. dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą, kuri kelia grėsmę žvejybos veiklos saugumui.“

4. 33 straipsnio 1 dalies d punkto antra pastraipa pakeičiama taip:

„Laikantis Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 9 dalies antros pastraipos ir nukrypstant nuo jos pirmos pastraipos, pagal šios dalies pirmos pastraipos d punktą remiamų veiksmų išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d., jei jos susidarė dėl COVID-19 protrūkio, arba nuo 2022 m. vasario 24 d., jei jos susidarė dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą, kuri kelia grėsmę žvejybos veiklos saugumui.“

5. 33 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalies pirmos pastraipos a, b ir c punktuose nurodyta parama gali būti skiriama vienam laivui ne ilgesnį kaip šešių mėnesių laikotarpį Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 2 dalyje nurodytu tinkamumo finansuoti laikotarpiu. Tas ilgiausias laikotarpis netaikomas tos pastraipos d punkte nurodytai paramai.“

6. 44 straipsnio 4a dalis pakeičiama taip:

„4a. EJŖŽF 33 straipsnyje nustatytais sąlygomis gali skirti paramą priemonėms dėl laikino žvejybos veiklos nutraukimo, kurį sukėlė COVID-19 protrūkis arba Rusijos karinė agresija prieš Ukrainą, kuri kelia grėsmę žvejybos veiklos saugumui, kaip numatyta 33 straipsnio 1 dalies d punkte.“

7. 67 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos įvadinis sakinytis pakeičiamas taip:

„1. Kai to reikia reaguojant į COVID-19 protrūkį arba švelninant Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei, EJŖŽF gali remti kompensacijas pripažintoms gamintojų organizacijoms ir gamintojų organizacijų asociacijoms, kurios sandėliuoja Reglamento (ES) Nr. 1379/2013 II priede išvardytus žvejybos ar akvakultūros produktus arba produktus, priskirtinus KN kodui 0302, kaip nurodyta to reglamento I priedo a punkte, jei tie produktai sandėliuojami laikantis to reglamento 30 ir 31 straipsnių ir šių sąlygų.“

8. 67 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalyje nurodyta parama baigiama teikti 2020 m. gruodžio 31 d., išskyrus atvejus, kai ja švelninamas Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą keliamų rinkos trikdžių poveikis žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei.“

Laikantis Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 9 dalies antros pastraipos ir nukrypstant nuo jos pirmos pastraipos, pagal šį straipsnį remiamų veiksmų išlaidos siekiant reaguoti į COVID-19 protrūkį laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d., o siekiant sušvelninti Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą keliamų rinkos trikdžių poveikį žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei – nuo 2022 m. vasario 24 d.“

9. 68 straipsnis papildomas 3 dalimi:

„3. EJRŽF gali remti finansinę kompensaciją žvejybos ir akvakultūros sektoriaus veiklos vykdytojams už prarastas pajamas ir papildomas išlaidas, kurias jie patyrė dėl Rusijos karinės agresijos prieš Ukrainą keliamų rinkos trikdžių ir jos poveikio žvejybos ir akvakultūros produktų tiekimo grandinei.

Laikantis Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 9 dalies antros pastraipos, pagal pirmą pastraipą remiamų veiksmų išlaidos laikomos tinkamomis finansuoti nuo 2022 m. vasario 24 d.

Pirmoje pastraipoje nurodyta kompensacija apskaičiuojama pagal 96 straipsnį.“

10. 95 straipsnio 2 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) veiksmas susijęs su parama pagal 33 ar 34 straipsnį arba su kompensacija pagal 54 straipsnį, 55 straipsnį, 56 straipsnį, 68 straipsnio 3 dalį arba 69 straipsnio 3 dalį;“.

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 508/2014 ištaisymas

Netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas